

Forfatter: Grundtvig, N. F. S.

Titel: Udrag fra Kæmpevisen om Bruneborg-Slaget

Citation: Grundtvig, N. F. S.: "Grundtvigs værker", i Grundtvig, N. F. S.: *Grundtvigs værker*, Faculty of Arts, Aarhus University, s. 79. Onlineudgave fra Grundtvigs Værker: [https://tekster.kb.dk/catalog/gv-1817\\_306\\_6-txt-shoot-idm104/facsimile.pdf](https://tekster.kb.dk/catalog/gv-1817_306_6-txt-shoot-idm104/facsimile.pdf) (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Grundtvigs værker

Ophavsret: Materialet er dedikeret til public domain. Du kan kopiere, ændre, distribuere og fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk dog altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs CC0-erklæringen](#)

ter, da de stotte Kæmper <sup>1)</sup> overhåndt Været, de  
ærelstne Væster indtog Landet.

Saaledes maa da Rimets Led udtydes, men  
betrudd er i mine Tanker Rimet ingenlunde oversat  
eller forandret, det ligger som et Eeg til Ravn og  
Ulv, og Nanden er borte, vedne vil jeg nu søge  
at gribe og lade tale saa godt den kan med min  
dunste Tunge, uden at udfige Andet end den gamle  
Etkold, og det er, som man veed, hvad jeg kalder  
at oversætte Digtet, men da godt Folk det  
ikke kan finde sig i mine Talemaader, maae de for  
mig kalde følgende Vers hvad de vil, og for ikke at  
give Forargelse vil jeg kalde dem som man sees.

### Kæmpevisen om Brunenborg-Slaget.

Det var Kongen i Engelland  
Paa Guldet saa god han ei spare,  
Det var Herren, Kong Abelskan,  
Ham fulgte de Grever i Etate,  
Udvaldig Væe ved Brunenborg  
De Vælinger have sig vundet.

<sup>1)</sup> Vlanca vigtmidas, plance i Scriptores er blot 117  
Treffel.

